

La Veu de l'Empordà

Any XXXI. - Època 2:

Figueres, 9 d'agost de 1930

Preu: 15 cts.-N.º 1348

Preus de subscripció

Península 1'50 ptes. trimestre
Unió Postal 5'00 " " "

Redacció, Administració i Impremta, Forn Baix, 5

TELÉFON N.º 137

Es publica els dissabtes

Punts de venda i subscripció

Impremta, Llibreria i Papereria, Forn Baix, 5
Llibreria Masdevall: Casades de Còdol, 27

Franqueo concertado

Clínica Dental

LL. COLL DE CENDRA

Odontòleg

Ex-alumne intern de l'Escola d'Odontologia,
Facultat de Medicina de Madrid

EXTRACCIONS SENSE DOLOR
MALALTIES DE LA BOCA I DENTS
CONFECCIÓ MODERNA DE TOTA CLASSE
D'APARELLS PROTÈSICS AMB
CAUTXÚ, OR, PORCELLANA I PLATÍ

Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7

Casades de Còdol, 15, 1.º, (Rambla) - Teléf. 131

FIGUERES

Clínica Operatòria del Sagrat Cor

FIGUERES

Pràctica de tota operació quirúrgica. Operació de reputats especialistes. — Espaioses i higièniques habitacions.

Cura radical de tota classe d'hèrnia (trencadura), per 400 pessetes, inclosa l'estada a la Clínica de 12 dies, com a màxim, amb tota garantia.

Assistència per Germanes religioses.

Raigs X, instal·lació fixa i portàtil. Radiografies instantànies.

Carrer Alt de Sant Pere, núm. 21, 2.º
(davant de l'Església Parroquial)

Preus moderats

Consulta tots els dies de I a II



Máquinas para escribir de varias marcas

NUEVAS, RECONSTRUIDAS Y DE OCASIÓN
VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS
CAMBIOS - ALQUILER - REPARACIONES
PRECIOS REDUCIDOS

LUIS GILFRE

FIGUERAS - Monturiol, n.º 7 - Teléfono, 78

Llegiu i propagueu

La Veu de l'Empordà

Farmàcia Nova i Laboratori

DE

Joan Xirau

Ex-Ajudant de l'Institut de Fisiologia de Barcelona,
dirigit pel Dr. D. AUGUST PI SUÑER.

Instal·lats d'acord amb les més modernes exigències.

Anàlisis clínics * Sèrums * Específics
Vacunes * Ortopèdia * Inyectables

Carrer Alfons XIII (Nou), núm. 18. - FIGUERES

Agència de Pompes Fúnebres i Fusteria mecànica

Casa Moncanut

Nou, 29. FIGUERES Teléfon, 27.

Única a la Comarca legalment autoritzada que compta amb els avanços més moderns del ram de funerària.
Corones, làmpares, desinfecció d'habitacions, endolat de les mateixes.
Serveis per a fora de Figueres.
Auto fúnebre per a trasllats.

PREUS ECONÒMICS

Amb un avís telefònic acudim ràpidament a qualsevulla localitat.

Per a encàrrecs a PORT-BOU:

Giordano Pallach, Font del Moro, 14, primer.

Débiles tomad el acreditado **Elíxir Callol** que da Vida y Juventud

Es rápido científico agradable



**CHOCOLATE
COMET**

DELICIOSO PARA EL DESAYUNO
FABRICADO EN FIGUERAS

Premiada amb la Medalla d'Or
a l'Exposició Internacional de Barcelona de 1929



YOGHOURT FERRAN

Preparat diàriament
Aliment de gran valor nu-
tritiu i de fàcil digestió

Capilar Ferran

Tònic i regenerador
dels cabells
Evita i detura la seva caiguda

Callicida Ferran

Cura els ulls de poll, durícies i berrugues.

Centre d'Específics, Dipòsit de
Sérum i Vacunes **BRAGUERS**
còmodes, segurs i econòmics

DR. DAUSÀ

Radiòleg de l'Hospital Provincial

RAIGS X.-- Radiografies, Radioteràpia profunda.
RADIUM pel tractament de tota classe de càncers.
Tractament de les malalties de pell i sífilis.

El dilluns no es visita,

Plaça Marquès de Camps, 15, 1.^{er}, GIRONA

La Nova Funerària i FUSTERIA de PERE ESTEBA

Baguls de luxe i econòmics.

Promptitud en els encàrrecs.

Carrer Alt de Sant Pere, 15
FIGUERES

Perxas, Dorca i Comp.

BANQUERS

Inscrits a la Comissaria Régia de la Banca Privada

COMPTES CORRENTS en moneda nacional i estrangera.
COBRANÇA, descompte i negociació de lletres sobre totes les places
d'Espanya i l'estranger.

GIRS, ordres de pagament, transferències, cartes de crèdit.

IMPOSICIONS a interès en moneda nacional i estrangera, a la vista i a termini.

PRESTECES i CREDITS amb garantia de valors.

CANVI de tota classe de monedes i bitllets.

COMPRA-VENDA DE VALORS.—Subscripcions a emprèstitos.

NEGOCIACIÓ, cobrança i descompte de cupons i títols amortitzats.

DIPOSITOS en custòdia de títols.

L'aigua de la Vall de Sant Daniel és la millor aigua de taula del món

Per la combinació del magnès amb el ferro, és reconstituent i indicada per a convalescències de processos aguts, i per les seves altes condicions, singularment per la seva varietat litínico-arsenical, resulta indicadíssima per a:

Irritacions dels budells i còlics crònics, diàtesis renals i dissolucions de càlculs, artritis, limfatisme, etc.

Beveu l'aigua en els dos àpats del dia: **frappé** a l'estiu i sempre amb abundància; doncs si la serviu escassa, degut al desig que sent d'ella qui la prova, provocareu desordres a la taula.

Exigiu-la als hotels i restaurants.

Dipositari a Figueres: GRAU GARRIGA, farmacèutic

EN VENDA

Al millor i més pintoresc indret d'aquesta ciutat, unes torres i xalets des de 10.000 pessetes. Recents construccions, espaioses habitacions, confort modern, amb vistes a tot arreu.

També es troben en venda, en aquesta ciutat, edificis des de 4.500 pessetes fins a 200.000, renda del 5 al 10 per cent; un bar café per 700 duros i una posada, amb 36 llits parats, per 1.800 duros; propietats rústiques en aquest Empordà des de 3.000 duros fins a 160.000, de gran rendiment; i una casa i hort per 350 duros a St. Llorenç de la Muga, pròpia per a estiuatge.

S'ofereixen capitals hipotecaris 200.000 duros al 6 per cent.

Per a informes: **MIQUEL POUS**, corredor de finques. Despatx, Prat de la Riba, 26, Figueres.

Fàbrica de

mitges, mitjons, camisetes, pantalons, jerséis, toreres, «refajos», etc., etc., de cotó, llana, fil, seda o estam, de qualitat superior.

Casa única, en aquesta comarca, que treballa amb maquinària de la més moderna que es coneix.

Confecció esmerada en tots els articles.

Secció especial de gèneres a mida, al preu mínim dels tamanyos corrents.

Fàbrica i Despatx: **JOAQUIM VERNIS**

Forn Baix, 7. — FIGUERES

Esqueles mortuòries a preus de tarifa

Als millors establiments de la comarca podreu comprar la coneguda marca de llet condensada

NURIA

que, per ésser fabricada a consciència, és inalterable, sempre igual i de finor exquisida.

Es producte ben nacional, ja que és preparat per la Societat

«Productos Lácteos S. A.»

de Manlleu (Plana de Vich).

Si desitgeu posseir un bon aparell de radio no dubteu a adquirir-ne un de la marca

«PHILIPS»

La máxima pureza — La perfecta audició

Demaneu una prova pràctica a **EN BRUNET, Perit industrial, Plaça Catalunya, 13, Figueres.**

Aparells de raigs X Philips «Metalix». Els únics protegits contra altes tensions i raigs blancs. Focus lineal patent Goetze.

Vendes a terminis i al comptat.

ESPORTIVES

Futbol

Torneig de Primavera

Copa Unió Esportiva Figueres

ESTAT ACTUAL DE LA PUNTUACIÓ

| EQUIPS | PARTITS | | | | GOLS | | Punts |
|-------------------|---------|----|---|---|------|----|-------|
| | J | G | E | P | F | C | |
| Reserva Figueres | 18 | 15 | 1 | 2 | 41 | 25 | 31 |
| Arenes Llànsà | 19 | 14 | 2 | 3 | 44 | 19 | 30 |
| Camallera F. C. | 18 | 15 | 0 | 3 | 26 | 12 | 30 |
| La Junquera F. C. | 19 | 8 | 2 | 9 | 27 | 39 | 18 |
| Armentera F. C. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| U. E. Cabanes | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Llànsà F. C. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Borrassà F. C. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| C. D. Roses | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Perelada F. C. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| U. E. Estarlit | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

Comentaris

Som a les acaballes del Torneig: quatre clubs, són els supervivents: Arenes Llànsà, La Junquera, Camallera i Figueres. Aquests quatre clubs han estat els herois del Torneig, han sabut perdre i guanyar i han demostrat una gran esportivitat. Mereix elogi especial el club, fronterer La Junquera F. C., puix que sense esperança de poder conquerir cap lloc ben honorable, ha anat jugant tots els partits que li han pertocat, sense defallir i amb un entusiasme gran. Els altres tres clubs restants també són dignes de la més cordial felicitació.

Demà correspondrà jugar a l'Arenes i La Junquera l'últim partit, que serà al Port de Llànsà. Una victòria col·loca el club del Port a un lloc ben envejable i amb esperances de sortir-ne guanyador.

El Camallera i el Figueres jugaran a Camallera el penúltim encontre. De sortir-ne vencedor el club figuerenc, es classificarà guanyador absolut; en cas de perdre o empatar, pot donar lloc a una classificació ben justeta dels tres davanters Arenes, Camallera i Figueres.

Futboleries

El diumenge passat a Argentona els colors figuerencs varen ésser batuts novament. Un

quatre a un és un resultat que no admet dubtes. El club campió de Catalunya Unió Esportiva Figueres—portaran els periòdics—ha sucumbit per quatre a un contra l'equip local; això a les esportives d'Argentona.

Olot, Torroella de Montgrí i Argentona han estat les pràdilectes per infringir-nos fins avui una derrota, un empat i una derrota. Un paper ben pobre, per cert i que posa el representant del futbol català a una alçaria no gaire envejable.

Els partits concertats durant la temporada de descans comencen a donar el seu fruit: la moral de l'equip figuerenc va perdent-se, els brans minyons que amb tant d'encert defensaren els colors figuerencs en la ja finida temporada, no tenen la confiança que existia entre ells, els entra ja el dubte. Això passa al tercer partit que la nostra Unió ha concertat. ¿Com estarà la moral d'aquests nois en començar la temporada?

La nostra protesta de què a l'estiu es concertessin partits, pels greus perjudicis morals i materials que sobrevindrien al club, sembla que va molestar algun senyor directiu. Tot i això, insistim en el nostre punt de vista, bo i esperant que la raó dels nostres arguments convencerà als qui encara no els ha caigut la bona dels ulls.

Una altra equivocació, al nostre entendre, fou la que sofriren els nostres directius en el partit passat. En Mas i en Baró foren castigats en no anar a Argentona per haver faltat a un entrenament al ple de l'estiu.

Tal com avui es troba el nostre primer equip, mancat dels germans Jordà, tanmateix és ben de doïdre que un rigorisme mal entès privés d'alinejar dos dels millors elements amb què es pot comptar.

Amb l'absència dels germans Jordà, la millor davantera que hom podia formar era Baró, Mas, Palomer, Felip i Vernet. ¿Es que podia donar rendiment la integrada per Patricio, Vernet, Palomer, Felip i Carreres de Vilatenim?

Els directius figuerencs es veu que no preveieren les conseqüències. No volem dir que amb Mas i Baró es guanyés, però prendre la resolució de castigar els jugadors que no vagin a l'entrenament en plena canícula i en època de vacances, és un fet ben lamentable i que fins avui no s'havia portat mai a cap.

Insistim, doncs, una altra vegada en què cal donar el descans merescut als jugadors durant aquest període de vacances. Es precis que els directius de la Unió tinguin ben present aquelles paraules que en finir-se el campionat de Catalunya, escrigué el redactor d'un periòdic local: «El conquerir un campionat és difícil, però més difícil és saber-lo conservar.» El prestigi del

PREPARADOS MANDRI

Por el Doctor F. MANDRI
MÉDICO Y QUÍMICO FARMACÉUTICO



CEREBRINO MANDRI

Verdadero específico del dolor nervioso o reumático, desapareciendo por rebelde, que sea.

CURA EL DOLOR

de cabeza, neuralgias (Faciales, Intercostales, de riñones, Ciática) y las molestias periódicas propias de la mujer.

PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPE
NUNCA PERJUDICA

TÓNICO MANDRI

PARA CONVALESCIENTES. NEURO-ASTÉNICOS ANÉMICOS Y DEBILITADOS

Reconstituyente para los delicados del estómago. Útil en todas las épocas del año.



CHAMPION

«La bujía que no falla ni se engrasa»
Concesionario exclusivo para España
FRANCISCO FLORES
ESPINARDO - Murcia.

Auto-GARAGE SPORT

Plaça Salmeron, 6 :: Tel. 70 :: FIGUERES

Taller de reparacions i accessoris de tota mena

LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON

La salud por las plantas



Maravilloso método de curación POR MEDIO DE PLANTAS, descubierto por el ABATE HAMON

Curan radicalmente SOLO CON PLANTAS la diabetes, albuminuria, los bronquios y pulmones (tos, bronquitis, asma, etc.), reuma, artritis, mo, los males del estómago, malas digestiones, pesadez, acidez, etc.; las enfermedades de lo nervios, del corazón, de los riñones, del hígado, de la piel, de la sangre, las úlceras del estómago, el estreñimiento, etc., sin necesidad de sujetarse a ningún régimen alimenticio.

GRATIS

Pida con este vale, mandándolo como impresos a Laboratorios Botánicos, Ronda Universidad, 6, Barcelona, o Pelegrós, 9, Madrid, el libro GRATUITO «La Medicina Vegetal» que enseña la manera de curar las enfermedades por medio de plantas.

Nombre
Calle
Población Proov.

A Figueres: Farmàcia «La Creu Roja» de M. Vidal, carrer Joan Maragall i Enginyers.

...SON los LECTORES QUE COMPRAN

El Dia Grafico

Información de Toros y Deportes, los MARTES

JUEVES, número popular de Cinematografía.

TODOS los DIAS, vastas informaciones, interesantes reportajes, crítica, :::: artículos ::::

DOMINGOS.—Grandes extraordinarios. Cuarenta páginas de texto. Diez y seis de huecograbado.

UNA NOVELA u OBRA TEATRAL en forma encuadernable, de las firmas más prestigiosas de la literatura.

¡Siempre, el mejor periódico es

El Dia Grafico!

¡No deje usted de comprarlo!

nostre club cal, doncs, mantenir-lo immaculat i per això fer precisa viure atent a tot allò que pugui enterbolir-lo, per tal de cercar-hi el degut remei.

JOAN ROMANS RIERA.

Diuenge passat es traslladà a Roses, per tal de jugar contra el titular d'aquella vila, la Peña Esport de Figueres. El partit va finir amb el resultat d'un empat a dos gols. Els figuerencs jugaren un excel·lent partit i al segon temps dominaren intensament al seu contrincant, mes no els fou possible millorar el resultat, car ho privà la molt encertada actuació del trio defensiu del Roses, particularment el porter, xicot jovenet que posseeix excel·lent estil. Cal fer constar també que la Peña Esport va perdre nombroses ocasions de marcar, degut a la dissort dels seus davanters en xutar a gol.

L'equip de la Peña es formà així: Casademont, Guillemon, Prat, Minobis, Crehuet, Soms, Hernández, Renalt, Monjo, Cano i Tome.

El públic, força nombros i l'àrbitre sols direm que era de Roses i, com és natural, durant tot l'encontre mirà per casa.

Es diu...

Que tal com ens teníem, els nostres varen anar a Argentona a fer un paper ben llastimós.

Que en Rovira es va molestar de què a l'article de la setmana passada d'en Romans, hom digués que no convenia jugar als equipers figuerencs.

Que fins es parlà de contestar-li en tons no gaire falaguers.

Que es ven que en Romans fa cas omis de tot això, i avul ja hi torna amb les mateixes rèpliques.

Que a Roses, per la Festa Major, els nostres jugadors podran rebre una altra ensopçada.

Que la Peña formada al Cafè d'Europa és fàcil que vagi per la festa a Llansà (Port).

Que la quantitat que demanen els asos de què es compon és una miqueta massa crescuda per a uns pobres pescadors.

Que el Girona, aquest any, el tornarem a veure en el campionat provincial «amateur»; i amb ganes de repartir estopa.

Que ja tornarem a haver d'anar a la gran capital, i a l'estadi, per veure els partits Figueres-Girona, «amateurs».

UNS ASSABENTATS.

Ciclisme

En el número passat parlàvem que a Figueres era necessari que s'organitzessin proves, per tal d'aixecar l'entusiasme dels esportistes figuerencs i de crear nous corredors, que en dia assenyalat puguin donar jorns de glòria al Velo Club i a la nostra ciutat.

Ens hem enterat que la nostra primera entitat ciclista, orgull de tots els figuerencs, el Velo Club, compta amb un capital força temptador i amb miras a grans progressos; tot això gràcies als entusiastes directius figuerencs que han vetllat pel ciclisme local.

Per converses que hem sostingut amb algun directiu del Velo Club, podem declarar que hom ven amb molt bons ulls tot quant es faci en pro del ressorgiment ciclista a la nostra ciutat.

Ara sols manca que tots els individus que integren la Junta del Velo Club hi posin allò que se'n diu el coll i facin mans i mànegues per tal que els esmentats propòsits esdevinguin belles realitats, i si així ho fa, no dubtin que tindran a llur costat tota l'afecció figuerenca.

Cal que les proves Circuit Chevrolet, Premi Gimson i d'altres es tornin a organitzar, amb avinença o sense de les cases constructors. L'organització de la carrera V Circuit Chevrolet seria a no dubtar l'èxit de l'any, tenint sobretot en compte que enguany no se celebra la Volta al País Basc, i si sols la Volta a Catalunya. Estem enterament convençuts que el senyor Trulls, l'entusiasta esportista, l'organitzador de la prova que ha donat més relleu a la Figueres ciclista i un dels fundadors de la nostra entitat, davant el lloable objectiu a assolir, deixaria de banda les diferències sorgides en mala hora entre ell i el Velo i respondria amatent i entusiasta al treball de realçar el ciclisme figuerenc donant escalf i decidida ajuda perquè esdevingués altre cop una realitat l'organització de la gran prova Circuit Chevrolet.

Anim, doncs, i a la lluita! És necessari l'esforç de tots plegats per reeixir com és degut. Deixar-se dominar més temps per la inèrcia i l'apatia no fóra, tanmateix, gaire meritori per a nosaltres.

OPBL

FUMADORS



ENGOMAT

— Un exquisit Quina?

Kynot

Proveu-lo i us en convencereu.
Als cafès i bars.

CONSULTORI- MÈDICO - QUIRÚRGIC JUBERT

Malalties de les oriatures.

Malalties de la pell.

Cirurgia infantil. — Cirurgia dels ossos.

Diagnòstics.

Traslladat: Plaça Constitució, 7, prals. — GIRONA

L'Antiga Casa Massot

començà dilluns passat

les tradicionals rebaixes

per fi de temporada

No és solament una liquidació de retalls i articles passats de moda; s'hi han inclòs partides de gèneres adquirits a qualsevol preu, que es vendran sense cap utilitat a obsequi de la nostra clientela.

Batista estampada Etamina novetat

a 70 cénts. metre.

a 90 cénts. metre.

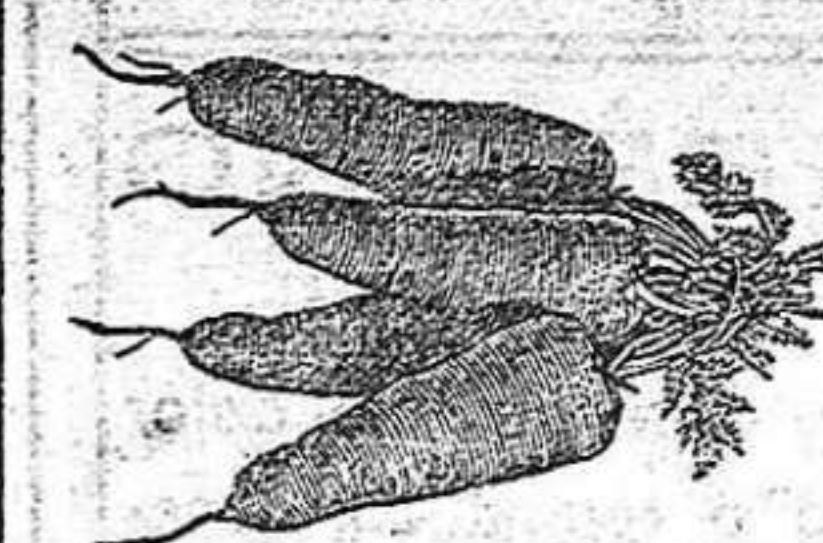
Popelin quadros Popelin pura llana

a 1'10 ptes. metre.

a 1'85 ptes. metre.

Plaça Constitució, 25 i 26

FIGUERES



Naps i raves per al consum i per al bestiar, bersim, kikons, herba de prat, coliflors, bròquils, col d'hivern i setmanes, escarola,

etc., etc. Cotxe europeu de despesa mínima, en immillorables condicions de preu i de motor. Dipòsit de sementer, Indústria, 5, Figueres.

— Construccions i reparacions d'obres en general.

Ciment armat.

RAFEL JANER I FILL
Constructors

R. Janer Gomis,
Mestre d'Obres

R. Janer Aymà,
Perit Constructor

Baixada Mercer, 1. — FIGUERES

— Fiat 509 Sedan, 8 cavalls, a tota prova, es ven baratíssim. Raó: Bartomeu Trulls, Agència Chevrolet, Figueres.

— Propietaris i Mestres d'obres. Exigiu als magatzems i al vostre guixaire el legítim i acreditat guix de Mayà, en sacs pre-cintats, de l'antiga guixera d'En Sans, de J. Batlle, que és el millor i el més consistent que hi ha.

— Voleu augmentar la gana?

Preneu el Vi de Quina Portolá

— Reumàtics, Gotosos i Artrítics: la vostra salvació la trobareu en el

Servetinal

— Es ven Tractor Fordson. Raó en aquesta Redacció.

— El millor de l'Empordà?

"Anís Ampurdanés"

BANCA ARNÚS

Successora d'Evarist Arnús
Fundada en 1846

Capital 10.000.000 de Ptes. completament desemborsat

BARCELONA

CASA CENTRAL: Plaça de Catalunya, 22 — — CASA MÀTRIU: Passatge del Relloget

Sucursal de Figueres

Casades de Códol, núm. 15 (Rambla)

Aquesta Banca realitza tota mena d'operacions de Banca-Borsa-Canvi i la compra-venda al comptat de valors de contractació corrent.

Cambra cuirassada amb departaments de lloguer

ROCALLA
EL MEJOR MATERIAL PARA CONSTRUCCIONES

TUBOS
PLANCHAS ACANALADAS
DEPOSITOS
CANALONES
DEPOSITOS PARA WATERS
PLACAS 40x40cm
BOVEDILLAS

TELEFONO 20768

ROCALLA S.A. BARCELONA
AGENCIA DE FIGUERAS JUAN YMBERT RAMBLA 31.

RELA ESTUDIOS 74 Y CANUDA 2

Actualitat política Oportunisme

En un acte públic molt recent, Marcel·lí Domingo ha dit que si l'ideal oportunista que informa l'actuació política de la Lliga Regionalista, constituïa la ideologia d'un poble, aquest fóra un poble envilit. Doncs bé, examinem-ho.

Es clar que la paraula oportunisme, com moltes d'altres, té un sentit elàstic, i solament agafant-ne el caire pejoratiu pot donar lloc a associar-hi la suposició d'envilitment. Però oportunisme, en el sentit noble del mot, significa aprofitar les avinenteses que la realitat de la vida ens ofereix, o les que amb la nostra actuació podem provocar, per obtenir un resultat que no caigui fora de les prescripcions de l'honestetat. I si aquest fos el sentit amb què es volgués revestir el dictat d'oportunista, no solament no hi sabríem veure cap inconvenient a practicar-lo una entitat política, sinó que alhora podria nfanar-se'n el poble que aspirés a no merèixer cap desqualificació dintre el terreny de l'ètica més exigent.

No creiem que cap organització política faci expressa renúncia d'aprofitar les conjuntures favorables per l'assoliment dels que són els postulats per la seva actuació, puix que si ho fes, demostraria a l'avança la seva incapacitat com a tal organització política i el propòsit deuria ésser qualificat d'intent de suïcidi de la comunitat que se'n vanagloriés.

Si el que es critica és que per reconèixer o saber comprendre quines són les possibilitats que la realitat ens permet apropiarnos per anar realitzant amb la major solidesa i amb la major rapidesa l'obra que ens proposem portar a cap, llavors el blasme es converteix en elogi, puix que no és sinó el reconeixement que el dinamisme de l'actuació és aprofitat integralment, sortejant o superant els obstacles, i no malversat en el xoc amb allò que l'ha de consumir estèrilment.

No és estrany, però, que entre dues concepcions tan distanciadades de la tàctica que s'hagi de seguir per portar Catalunya, per portar Espanya, a un estat que tots desitgem molt millor que l'actual, el sentit de l'oportunitat tingui un caient que representa dues ideologies en absolut desacord.

Per molt fredament que meditem sobre els «avantatges» d'una actuació revolucionària, no sabem veure clarament que ella representés no ja la instauració d'aquell estat de coses pel qual afanyosament propugnem, i que podrien resumir-se dient que és l'assoliment dels majors guanys possibles pels ciutadans dintre un règim de justícia, sinó que l'observació objectiva i imparcial de les circumstàncies ens fa témer que n'allunyaria encara molt més les possibilitats que una assenyada tàctica evolucionista menada amb perseverança i intel·ligent esperit de continuïtat. Més clar: entenem que hi ha una contraposició absoluta entre les presses dels dirigents revolucionaris i els interessos permanents dels ciutadans. I la mateixa observació imparcial ens fa comprendre que ni els cabdills que es diuen revolucionaris demostren posseir les qualitats constructives necessàries, ni els ciutadans en general, tampoc, per tenir confiança en un canvi sobtat que ens portés a una situació millor.

Portugal és un exemple—entre altres que podríem retreure—, que ens caldria tenir present, i que constitueix una prova palesa del valor taumatúrgic que per ella sola pot significar la paraula República, amb més motiu encara si el seu adveniment havia de tenir per prelude una fonda pertorbació en un organisme polític de forces tan depauperades com és l'espanyol. I a la llum d'aquest exemple la paraula oportunisme esdevé actual i adquireix tot el màxim relleu la seva necessitat.

JORDI DEL PUIG.

Proses selectes

El naixement de la puça

En els primers temps, quan tota la matèria va anar condensant-se de xic en xic i prenent forma, Déu va dir al Geni de la Terra:

—Ha arribat el moment de poblar d'éssers el teu planeta: convoca els esperits creats per a habitar-la i que triïn cos i manera de viure a llur gust.

El Geni va baixar a la Terra per a obeir sense disentir; molt consirós, però, i pensant que aquell decret anava a arruïnar el planeta que se li havia confiat, deia amb tristesa:

—¿Hauré comès algun mancament en la distribució de muntanyes i planúries, climes i paisatges, i curs i reglament de les aigües? ¿Seran mal calculats els moviments de l'atmosfera? ¿Semblaran mesquins els arbres que jo creia tan ufanosos, i les varietats que jo imaginava tan complicades i enginyoses, dels minerals i les plantes? Sota el temor d'haver desplagut, ara em sembla ruda i bàrbara la meua obra. ¿Que pàlids, escassos i migrats són els colors que ha combinat amb les vibracions de la llum, i que mal disposades em semblen les lleis del so, de la gravetat i de la calor! Els perfils de les muntanyes i la forma dels continents no tenen harmonia i són extravagants.

I un pensament àdhuc més terrible el féu affigir-se una cosa de no dir.

—¿Hauré revelat per niciesia el gran secret de crear, que se'm va ordenar posar de manifest clarament, però de manera que resultés ocult per la seva mateixa claredat? Greu ha estat el meu error quan se'm mana entregar la Terra a aqueixos esperits inquietos i innumerables, perquè la malmetin amb els seus mals instints, brutalitat, niciesia, orgull i condicions destructores i malignes. Veritat és que no tots són dolents, i n'hi ha d'inofensius i agradosos... ¿Què en resultarà?

La primera legió d'esperits que acudí a la crida del Geni era la més entremaliada i tan nombrosa, que a tenir cada individu el tamany d'un gra de blat, haguessin format en una pila una cadena de muntanyes tan altes com l'Himalaia que voltés tot l'Equador.

—Esteu destinats a viure—va dir el Geni, bo i explicant-los el misteri de la vida—: trieu formes, mitjà d'habitar i la satisfacció de les vostres aspiracions; jo completaré la màquina del cos per tal que es compleixi aqueix destí.

—Està bé—respongueren aquells esperits inquietos movent-se amb impaciència—. Volem vibrar, agitar-nos i gronxar-nos sense parar mai. Formes que variïn, poder trencar-nos com els núvols... cossos de mil menes... i aigua en la qual nedar.

El Geni va quedar esbalaït creient que en llançar-se a la mar aquella legió infinita d'éssers vivents, pujaria el nivell de les aigües, negant la meitat de la Terra.

—On volen estimbar-vos?

—Emplena d'aigua aqueixa clova de nou.

El Geni va fer-ho admirat, i la legió va llançar-se en aquelles gotes d'aigua, sense fer sobreixir la clova, en la qual tots nedaven a pleret.

I els esperits s'havien convertit en infusoris, orgullosos de llur tamany i encisats de llur sort. Foren les primeres molècules de vida que gatiaren a les aigües del planeta.

¿Quines sorpreses tan estranyes varen sobtar el Geni en veure les formes extravagants que anaren triant per torn els esperits, des de l'ostra peresosa a la balena; en veure arrossegar-se els reptils, volar les aus i produir sons mai no sentits a la terra! Fóra interminable esmentar la desfada de tots els éssers vivents. Per fi, va aparèixer la puça, no com la coneixem avui, sinó d'una alçada de quatre metres.

(Continua al final de la 3.^a columna.)

D'actualitat

Es un fet evident a casa nostra el que cada dia estiguem més convençuts que cal una depurada educació política. Una experiència dolorosa ens ha refermat la preocupació que de temps venim mantenint fervorosament.

El poble amb aquesta educació sabrà reclamar, tal com li pertoca, els seus drets, que els governants estan obligats a respectar, perquè tindrà un coneixement més o menys perfecte de què exigeix un privilegi ben seu, que li pertany sense discussió possible. Malgrat la crisi que actualment existeix d'homies i de procediments, és de creure que aquesta ascensió política, es fa cada vegada més perfectament assolible.

Nosaltres gràcies sobretot a l'actuació dictatorial, comencem a reconèixer que som lliures, perquè tenim una duració i una personalitat. Cal, no obstant, que cuidem que no sigui aquest convenciment un simplíssim subjecte de permanent conversació. Estem prou desenganyats i escarmentats de l'oratória. Volem redimir-nos amb l'acció.

El veritable patriotisme, que Georges Clemenceau trobava consubstancial amb el liberalisme, exigeix la participació del poble en la defensa de la democràcia; i si el poble està convençut que realment existeix i que la seva existència és un compost de necessitats i de llibertat, esdevindrà impossible el voler-lo dissuadir d'aquella manifestació clara i franca.

Un home sense mans pot encara servir-se dels peus; sense ordenació i moralitat, li és impossible la intel·ligència. Així, un poble podrà viure sense certs elements que avui ens semblen identificats a la pròpia vida, però sense un sentiment polític, sense un esperit orientat i definit, li serà impossible d'assolir la redempció que desitja. Si es procura aquell element de força, i confia en ell, no és difícil una consecució de l'ideal. Però això sí; una fe en la pròpia acció i possibilitat, perquè la més terrible de les incredulitats, és precisament la de no creure en si mateix.

JOSEP M.^a LLADÓ I FIGUERES.

Els sentiments són flors que creixen a la calor de l'amor al Creador; fora de sa influència, es corrompen.
Torras i Bages.

Aquesta vegada el Geni de la Terra va al·larmar-se i pujà al tron de l'Etern per exposar-li les seves temences de demanar una gràcia.

—Es bona la teua intenció—respongué el Pare Etern—i te la concedeixo. Dignes-me què vols.

—Senyor: la legió més rebecca i maligna ha pres una forma lletja i terrible, i ha caigut damunt la Terra, àvida i goluda; les seves forces són colossals, la seva lleugeresa superior a totes les criatures, la seva alçada la major entre tots els éssers terrestres, i només s'alimenta de sang. Demano que es redueixi el seu tamany de tal manera, que resulti inofensiva. Parlo de la puça.

—Tria un altre ésser vivent per tal que canviï d'altura.

—Trio, doncs, un altre ésser pacífic i modest que s'alimenta d'herba i té menys alçada que una formiga. Parlo de l'elefant.

—Signi—va dir l'Etern; i des d'aquell moment l'elefant adquirí l'altura que la puça havia pres per a si, quan aparegué a terra donant salts ferotges que arribaven als núvols. La puça va quedar del tamany que sabem.

—S'ha salvat la Terra—digué el Geni.

—No—va respondre efectuosament l'Etern—: aqueix ésser vivent anava a morir per falta d'aliment per al seu tamany i excessiva ferocitat, i tu has fet possible la seva existència. S'ha salvat la puça.

J. FERNÁNDEZ BREMON.

Cercant el nivell

Fa anys que el món ha emprès un camí de pujada molt sobtada; sempre es puja, mai no es baixa, i d'aquesta faisó és difícil endevinar on arribarem. S'han pujat els petits turons; s'han assolit regulars muntanyes; ara ja s'assoleixen les grans, i no dubtem que, seguint així, tramuntarem els Alps i l'Himalaya i ens sentirem prou ardits per a batre el record mundial d'alçària que detenten els aviadors.

Ens referim, però, a la pujada de totes les subsistències.

Aneu a la carnisseria, a la fleca, a la peixateria, a la ferreteria, als magatzems de robes, a qualsevulla establiment on entreu cada dia o ben sovint i si avui no, demà sí, que en pagar el que compreu, us diran amb un to molt amable, això sí, manquen cinc, deu o vint-i-cinc cèntims, o bé: aquesta tela, aquest trajo, aquest moble, aquest article val ara tantes pessetes, car s'ha apujat. Això us ho diuen al moment de comprar, no el dia o dies abans, no en papers posats en aparadors o en llocs ben visibles, no; la punyalada és a traïció; quan paguen, us troben amb la puja.

I bé; si no hi ha més remei! Des del moment que apugen el blat, les userdes, l'estam, el cotó, la seda, la fusta, el ferro, la benzina, etc., per força, els qui consumeixen tot això, han de veure's obligats a augmentar les farines, la llet, els ous, les viandes totes, el bestiar de tota mena, les robes i els trajos.

No hi ha res a dir. Si s'apugen les primeres matèries, per raó natural s'han d'augmentar les «segones» i les «terceres». És evident, evidentíssim.

Si tot això augmenta de preu, si tot s'apuja, sembla tanmateix que hi ha d'haver algun sistema «inventat» perquè es puguin pagar aquests augments.

Es clar que hi és, car si amb aquesta puja els que venen les primeres, segones i terceres matèries, res no hi perden, hom ha de procurar que no hi perdi tampoc el consumidor; és necessari cercar el nivell.

Si abans d'apujar-se els gèneres, el comprador guanya un jornal de 5, de 6, de 10 pessetes i amb aquest sou arriba a poder pagar el que li cobren, és del cas que els mateixos que han augmentat els preus per als venedors, augmentin els sous als qui treballen aquelles primeres, segones i terceres matèries, car de no ésser així, es produiria un desnivell injust, irritant i perillós.

De no augmentar els sous, en apujar els articles, un dependent, un obrer, arribarà el dia 20 del mes, si hi arriba, pagant religiosament el que compra; i després, però? ¿De què farà mànegues fins el dia 30 o 31?

Just és, doncs, que se cerqui aquest nivell, per tal que tot vagi a l'hora.

Els augments, sobretot els dels articles de primera necessitat, entenem nosaltres que solament poden fer-se també per necessitat, no pas per a augmentar el guany, i essent així, tot queda anivellat, tot al mateix lloc, car el proveïdor augmenta el preu i com que al comprador també li augmenten el sou, ni aquell ni aquests no se'n ressenten.

Es molt de plànyer que amb tots els augments, o amb les pugues de preus, hi hagi, però, qui hi perd, qui ha de perdre-hi per força, i per això s'haurien de fer tots els possibles per tal d'evitar-ho.

La classe que més se'n ressent, perquè no troba el mitjà per a anivellar el seu presupost, és la dels petits rendistes, els quals, en cada augment, van sentit-se més apretada al coll la corda, que de sovintejar aquests augments, arribarà a escanyar-los.

Es evident que aquesta classe cerca també el nivell; és tan difícil, però, el trobar-lo! Els petits rendistes són, gairebé tots, persones ja entrades en anys i el trobar un mitjà per tal d'augmentar una mica la seva

renda es fa cada vegada més difícil, per això la Societat (amb majúscula) hauria de neguitejar-se per a trobar el remei a aquests augments.

El problema econòmic és avui el més important i el que té precisió d'arranjar-se de pressa per bé dels homes i de la nació en general.

Treballem, doncs, tots, a aquest objecte, per tal que hom no s'hagi de preocupar mai de cercar el difícil nivell.

ANGEL TRÉMOLS.

Moviment de Població

comprensiu del dia 2 d'agost a la data

Baptismes

Medard Bosch Masó.—Jaume Llorens Feliu.—Mercè Fornés Badia.—Pere de Genover Bonal.

Matrimonis

Fèlix Maillé Chambó amb Rafaela Baptiste Baptiste.

Defuncions

Teresa Bonamaisó Coll, 69 a., c.—Jaume Sicart Marcó, 59 a., c.



Sastreria S. TORRES

Gran assortit en trajos de llana a preus mòdics, des de 75 pessetes.

Gran estoc en trajos amb un 10 per 100 de descompte sobre els preus marcats.

Equips per a quotes per a la pròxima temporada a preus limitats.

Joan Maragall, 23 FIGUERES

NOTICIES

Confirmant la nova que donàvem la setmana passada, ha quedat signat el contracte de l'eminent tenor d'òpera Hipòlit Lázaro, per a donar una funció la tarda del diumenge dia 14 de setembre vinent, a la plaça de tors d'aquesta ciutat.

—**Pis gran** per a llogar al carrer de Vilafant, n.º 24. Disponible el 1.º d'octubre vinent. Referències al propi pis.

— Demà, diumenge, a les cinc de la tarda, tindrà lloc al Patronat de la Catequística la segona de les interessants vetllades d'estiu que van a càrrec de l'elenc infantil d'aficionats del casal. S'hi representaran l'humorada còmica d'Asmarats «L'hora de la lliçó», l'emocionant drama de Guiteras «L'idiota del gorc negre» i la divertida comèdia de Manubens «La tonyina».

—**Sueters** d'alta fantasia i última novetat. Samarretes fines d'estam marca «La Pastora», Cubre-corsés i samarretes d'estam, seda artificial, fil i jumel, per a home, senyora i nens, gran assortit i preus molt reduïts. Especialitat en el gènere d'encàrrec. Fàbrica de Gèneres de punt de M. Estela, Perelada, 15, Figueres.

— Fa pocs dies va morir a Girona, confortada amb els Auxilis espirituals, la senyoreta Joaquina Laporta, presidenta de l'Associació Catequística i de l'Associació catòlica obrera, d'aquella ciutat. Donem a la família el més sentit condol.

—**Gramofons**, discos, aparells de ràdio «Atwater-Kent», articles fotogràfics. Venda a la Fotografia Tort, Treballs per a aficionats, carrers Monturiol, 18 i Caamaño, 17, Figueres.

— El Foment de Peregrinacions de aquesta ciutat, organitzador de l'expedició que sortirà el dia 18 d'aquest mes per tal de visitar el Santuari d'Einsiedeln (Suïssa) i assistir al magne espectacle de la passió d'Oberarmmergau (Alemanya), ens prega de posar al coneixement dels inscrits que dintre de molt pocs dies rebrà un interessant folletó amb la ressenya dels països a visitar, horaris que seguirà i hotels on s'allotjarà.

En l'itinerari el Foment ha aconseguit una millora molt important. Hom sortirà amb el primer exprés de la tarda del dia 18, en compte de fer-ho amb el darrer, ço que permetrà excusar notablement el trajecte i evitar l'haver de menjar en «panier». Amb aquesta combinació d'arribada a Ginebra serà a les nou del matí, en lloc de les cinc de la tarda. Ràpidament es visitarà la ciutat i s'efectuarà en vapor el trajecte del Llac Lemán. També ha acordat incloure la visita de Lisieux, sense que cap d'aquestes millores augmenti el preu del pasatge. El dia 28 els inscrits seran rebuts a Munic, a la seva bella residència de Wilterburg, per la infantessa donya Pau.

—**Vene piano** nou, marca Chasaigne. Raó en aquesta Redacció.

— A Castelló d'Empúries s'ha verificat la recepció provisional de les obres de l'abastiment d'aigües, amb assistència de l'enginyer director, senyor Frederic Segarra Benet, en nom de l'Ajuntament, i el senyor Rafael Campalans Puig, en representació de l'entitat adjudicatària Productes i Subministres, S. A., servint-se l'aigua a tots els abonats.

La recepció definitiva tindrà lloc a darrers d'octubre, o sigui, als tres mesos de la provisional.

— Dilluns fou posat en llibertat provisional l'il·lustre poeta Ventura Gassol, el qual es trobava detingut a la presó d'aquest partit pels motius que ja descriguérem a la passada edició. Dimarts i prèvia l'autorització corresponent, el senyor Gassol es traslladà a Barcelona, on les seves amistats li tributaren una rebuda cordial i afectuosa.

— Totes les dones «chic» estan d'acord en un punt, ço és: que la CREMA, els POLVORS i el SABO Malacelne, són els millors protectors dels cutis més delicats, als quals donen una finor i transparència envejables. No deixen d'usar-los. De venda a les millors Perfumeries.

— S'ha celebrat a La Junquera el matrimoni del jove Francesc Figueras Manegat amb la senyoreta Mercè Laporta, ambdós de distingides famílies d'aquella vila. Els desitgem una eterna lluna de mel.

—**Voleu provar** una gasosa de qualitat, elaborada sota la direcció del farmacèutic Sr. Marius Balló, amb procediments moderns? Demaneu als Cafès, Bars i similars Llimonada «La Estrella de Oro».

— I si sou afavorit per la sort, podeu trobar-hi una moneda d'or o plata, de les moltes que la Casa Balló col·loca als taps de la referida Llimonada «La Estrella de Oro». A cada caixa de 25 botelles hi han diverses monedes.

— A la carretera de Besalú a Roses va topar contra un arbre una moto B. S. A. de la matrícula de Barcelona, ocupada per Lluís Medina, el qual va sofrir una lesió a la cara i una forta contusió a la cuixa dreta. El ferit fou conduït en automòbil a la nostra ciutat, on li varen ésser practicats els auxilis que requeria el cas.

— A preu de fàbrica poden adquirir waders, lavabos, banyeres, rentamans, bidets, escalfadors a gas i gasolina, dutxes i accessoris per a cambres de bany, per haver contret la

Ferreteria Suñer

Placeta, 5 i Girona, 25, Figueres, Telèfon 116 un acord amb una de les més importants fàbriques d'articles sanitaris.

Demaneu pressupost gratis i sense compromís a la Ferreteria Suñer. Sempre imitada; mai no igualada.

Novetats per a Senyora

PERE JUANOLA

Girona, 24. -- FIGUERES

Gran rebaixa de preus i venda de retalls per fi de temporada

Actualment poden comprar-se els gèneres estampats més bonics de la temporada a **PREUS IRRISORIS**. - Tots, absolutament tots els gèneres han estat sacrificats de preu.

Mitges fil, a 1 pesseta.

Otoman fi,
dibuixos assortits,
a 85 céntims metre.

Etamin Novetat, a 3 ptes. metre.

Ordelin,
alta fantasia,
a 3'20 pessetes metre.

Voile estampat, a 1'25 ptes. metre.

Vànoves seda,
matrimoni,
a 16 pessetes.

Trossos, a qualsevol preu.

Crespons artificials, mils colors,
a 3'90 ptes. metre.

Si vol beneficiar-se d'una veritable rebaixa, visiti aquests dies la casa de NOVETATS

Pere Juanola

Tapetes, 7/7 a 4'25 pessetes.

Tots els articles de la Secció de Gèneres Blancs, es posaran a la venda amb un 10 per 100 de descompte.

Mitjons fil i seda, a 1 pesseta.

Crespons seda,
estampats, el més nou,
a 5 pessetes metre.

Crespons seda natural, a 6 ptes. m.

Alpaca seda,
mils dibuixos,
a 2 pessetes metre.

Tovallols, a 65 céntims.

Peces de roba blanca,
a 11 pessetes.

Alfombres, a 2 pessetes.

Acusem rebut del darrer número de «Vida Parroquial», l'òrgan del Patronat de la Catequística d'aquesta localitat, i, com sempre, és sumament atractiu. Duu escollits gravats d'actualitat i entre el seu text mereix esmentar-se: Passa Jesús, per un Adorador; El treball i la seva rehabilitació, per Joan Torrent; La festa de les espigues, per Pius; Cap de Creus, per Bonaventura Ymbert; El retaule de Montagut, per X. Y.; ultra les restants seccions acostumades.

Còpies a màquina.

A centim per ratlla. Dirigir-se a la nostra Administració.

Durant el passat mes de juliol la Sucursal de la Caixa de Pensions per a la Vellesa i d'Estalvis ha fet les operacions següents: imposicions, 113.109'00 pessetes; reintegres, 58.892'62 pessetes; havent obert 21 llibretes i comptes nous.

Falten meritori i aprenent als Magatzems d'accessoris i recanvis J. F. Coll, plaça Pi Margall, 3, Figueres.

Dilluns fou batejat a la pila baptismal de la nostra parròquia el robust fill del distingit matrimoni N'Ignasi de Genover i Muni i Na Maria Bonal de Genover, del qual naixement donàrem compte oportunament. Li foren imposats en tal acte els noms de Pere, Joaquim i Ramon Nonat, i actuaren de padrins els oncles del batejat En Pere Bonal, farmacèutic d'Arbúcies i Na Maria Quintana de Genover. La nostra més cordial enhorabona a tots.

Gran dipòsit de peces de ciment armat.

Rentadors de diverses mides; dipòsits per aigua, vi i oli, de 100 a 1.000 litres cabuda. Grans tuberies de ciment Asland, la més sòlida i impermeable, de 10 a 60 cms. de diàmetre. Aigüeres de granet blanc. Rentamans de davant i de recó. Solients per a comunes diverses mides; i altres gèneres del mateix ram. **Fèlix Torres**, Muralla, 8; Figueres.

Han aparegut ja els cartells de la primera tanda de dones que tindrà lloc a l'Asil de Sant Vicents els dies del 1 al 10 del vinent setembre. A hores d'ara són nombroses les inscripcions, el que fa preveure un èxit franc a la tanda. Hom recomana, doncs, que totes les qui desitgin assistir-hi, demanin prompte la inscripció, ja que queden poques places disponibles i, ben a desgrat a seu, la Junta Organitzadora no podria admetre els tocatardans.

Ymbert, Sastre

Trajes de llana, fil, vellut i blau de mecànic. Especialitat en equips de quota. Preus econòmics. Carrer de la Rutlla, núm. 3, Figueres.

Dies passats va calar-se foc a unes garberes de la veïna població de Cabanes, propietat dels senyors Miquel Gimbernati i Daniel Hubadi. Després de molts esforços, el foc pogué ésser sufocat pels bombers de la nostra ciutat, l'auxili dels quals hom havia requerit. Les pèrdues registrades s'evaluen en unes 3.000 pessetes. No hageren de plànyer's desgràcies personals.

Cristall - Porcellana

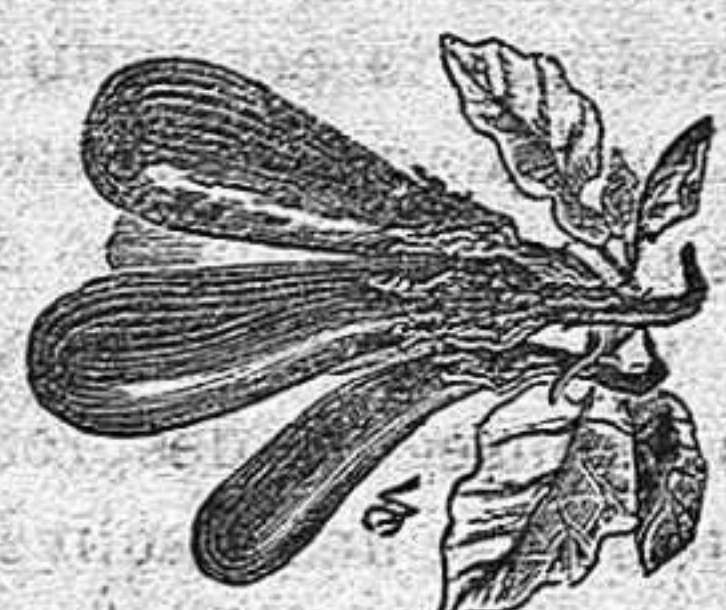
Serveis taula-Vaixelles. Jocs cafè, etc. Fantasies. **JOAN YMBERT**, Rambla, 31 - 33

Es troba estinejant a Culera una colònia escolar madrilena, composta de vint-i-cinc nens d'un establiment benèfic de la capital. A Cadaqués n'hi ha una altra de Girona, integrada per vint-i-dos escolars. I a Sant Pere Pescador una altra de Barcelona.

Ha marxat cap a Culera amb el mateix objecte la colònia escolar d'aquesta ciutat, composta de vint nens i vint nenes, sota la vigilància de la professora senyora Maria Roger, secundada per la senyoreta Plandiura.

Gran assortit en mitges i mitjons en totes les mides, de malla molt fina i gran durada. **Du Barry, Femina, Goliath** i altres classes. Les de més resultat i preus més econòmics. **Fàbrica de Gèneres de punt de M. Estela**, Perelada, 15, Figueres.

A comptar del dia 15 de l'actual mes fins el 31 del mateix, queda aixecada la veda per a la caça de coloms silvestres, tórtors i guatilles en aquells predis en els quals siguin segades o aixecades les collites, i des de primer de setembre quedarà aixecada totalment la veda per a la restant caça.



Mongetes forratjò palla i gra i esclovellar, altes i nanes. Patates tardanes i bolado, Fruita seca a l'engròs. Patates per a consum. Dipòsit de Sementer, plaça de les patates, 5.

La Tresoreria d'Hisenda provincial ha assenyalat els dies 25 al 30 del corrent agost, en els quals es verificarà la cobrança voluntària de la contribució del tercer trimestre a la nostra ciutat.

Auto « Citroen » 7 H. P. 4 plazas, baratissimo. Informarà **LUIS GIFFRE**, Agente Comercial Colegiado, **FIGUERAS**, Monturiol, 7, Teléfono 78.

Ha aparegut a la llum pública la nova revista local de juvenalla «El pebrot». Serà bimensual.

Marian Basil Mestre de cases, ofereix els seus serveis al públic. Carrer de Lasauca, 28, segon.

Demà, diada de Sant Llorenç, celebraran llur festa major Castelló de Empúries i Sant Llorenç de la Muga.

Divendres vinent, festivitats de l'Assumpció de la Mare de Déu, la celebraran les poblacions d'Agullana, Cistella, Darrius, Roses, Vilabertran, Vilamacolum i Vilanant.

Sastreria de A. Sánchez Figueres

Té l'honor d'assabentar a la seva distingida clientela i al públic en general haver rebut totes les novetats per a la present temporada.

Models exclusius, tant en les teles com en l'estil.

Ha estat acordada la pavimentació a base de formigó amb emulsió asfàltica dels carrers Prat de la Riba, Maragall i Muralla, així com l'enquitranat dels carrers Cervantes, Enginyers, Forn Baix i Sant Cristòfol.

de don Florenci **La Notaria Junyer Moret** s'ha traslladat al mateix carrer d'Alfons XIII (Nou), n.º 36, d'aquesta ciutat.

D'un temps a aquesta part sovintegen a la nostra ciutat les visites de tribus de gitanos originaris de llunyes terres. No sabem si vénen atrets pel reclam de la nostra Atracció de Forasters, però del que sí estem convençuts és que el seu veïnatge no fa gens de goig a ningú. Veïam si, tal com fan altres poblacions, la nostra autoritat municipal hi posarà el degut remei.

Altres curacions notables amb el SERVETINAL

Moltes són les persones que es presenten a la meua farmàcia i que, agràides després de molts anys de sofrir, donen el seu cas a la publicitat per al bé dels que sofreixen de l'estómac i intestins.

El senyor Gabriel Ros, habitant al carrer d'Espalter, 7, quart, primera, Barcelona, que feia tres anys que patia d'una úlcera cancerosa a l'estómac, comença la cura el mes de gener darrer.

El senyor Pau López, de 65 anys d'edat, habitant al carrer de Blay, 42, primer, Barcelona, feia 36 anys que patia d'una gran dilatació d'estómac amb vòmits. Comença la cura el 20 de maig darrer.

El senyor Ramon Flora, carrer de Girona, 111, principal, segona, Barcelona, feia 12 anys que venia patint d'una úlcera a l'estómac. Comença la cura el 9 de maig darrer.

El senyor Joan Rigol, carrer de l'Aviador Manuél Durán, 2, tenda, Barcelona, patia feia 28 anys d'una úlcera a l'estómac. Comença la cura el 4 de maig darrer.

El senyor Josep Soler, de 46 anys d'edat, que viu al carrer d'Entença, 162, cinquè, primera, Barcelona, feia 10 anys que patia d'úlcera d'estómac amb vòmits. Comença la cura a primers de maig d'aquest any.

Tot sovint seguiré publicant altres casos.

Agraïco a totes les persones guarides amb el SERVETINAL que tenen la bondat de passar pel carrer Ample, número 1, Barcelona, i signen a l'àlbum del SERVETINAL.

GUMMA (farmacèutic).

Religioses

CULTES

Església Parroquial.—Demà, diumenge, a les vuit, missa de comunió i visita a la Verge Immaculada, de l'Associació de Filles de Maria; a les nou, explicació del Sant Evangeli; a les deu, ofici; a les onze i a les dotze, explicació catequística; a les tres, ensenyança de catecisme als infants, i a dos quarts de cinc, rosari, visita al Santíssim i oració mental.

Dilluns, dimarts i dimecres, a les set de la tarda, rosari, visita i oració mental.

Dimecres, a dos quarts de nou, missa i visita a Sant Antoni de Pàdua.—Dijous, a les set de la tarda, cant de completes, salve i goiga a la Verge, res del sant rosari i començ de la novena a l'Assumpció de la Mare de Déu.—Divendres, festa de l'Assumpció de Nostra Senyora, a les deu, solemne ofici i cant de la salve, i a dos quarts de cinc, cant de completes i novena.—Dissabte, festa de Sant Joaquim, les misses es diran al seu propi altar; a dos quarts de nou, missa i començ de la novena al gloriós Sant, i a les set

de la tarda, cant de completes i novena a l'Assumpció de la Mare de Déu.—Diumenge, dia 17, a les vuit, missa de comunió de la Lliga parroquial de Perseverança.

—Quaranta Hores.—Continuen a l'església de la Mare de Déu dels Desemparats.

Dijous, dia 14, vigília de l'Assumpció, és dia de dejuni i abstinència de carn.

—Església de Sant Antoni.—Diumenge vinent, 17 de l'actual, la V. O. T. de Sant Francesc celebrarà l'acostumada funció mensual amb missa de Comunió general a les vuit del matí, i a les cinc de la tarda, Via-Crucis, res dels dotze parenostres, lectura espiritual, plàtica pel P. Visitador, Guardià de La Bisbal, cant, imposició del sant hàbit i professió.

—Església de la Divina Providència.—Dimarts vinent, diada de Santa Clara, s'obsequiarà la dita Santa a les nou amb ofici cantat per les Rvdes. Religioses Clarisses i a les cinc de la tarda amb el sant rosari, conclusió de la novena, sermó pel M. I. Sr. D. Andreu Compta, Canonge de la Catedral de Girona, i cant. Es recomana l'assistència.

—Pa de Sant Antoni.—Almoines recollides fins avui.—Suma anterior, pessetes, 57'25. C. F., en acció de gràcies per haver trobat un objecte perdut, 10'00. Recollit a la caixa de l'altar, 30'80.—Total, 98'05 ptes.

Aquest número de LA VEU ha estat passat per la censura governativa

Vi de Quina Portolà

Es el millor dels aperitius. Demaneu-lo arreu.

La Ferreteria Fèlix Jaume Gelart, Delegada pel «Consorcio del Plomo en España», assabenta al públic i a sa nombrosa clientela que disposa als seus magatzems de grans existències i totes dimensions en tubs i xapes de plom.

Pasaportes

TRAMITACIÓN RÁPIDA. Luis Gifre, Monturiol, 7.—Teléf. 78.

Armes. Articles de caça i pesca.—Pólvores de caça.—Explosius per a pedreres.—Taller de recomposició. Aquesta casa garanteix les seves vendes i compostures. **Jaume Crumols**, La Junquera, 5, Figueres.

Gireu, si us plau!

Lithinés del Dr Gustin
PER A COMBATRE DURANT LA CALOR, LA SET I LES AFECCIONS DEL PAIDOR I BUDELLS

De venda a tot arreu.—Dipòsit general: Mallorca, 313, Barcelona

Com a premi de les moltes proves i continuats estudis científics s'ha aconseguit trobar el veritable aliment del cutis femení.

Lozanía de Antinea

que substitueix a la crema i el pòlvor, és l'únic producte que usa la dona moderna amant de conservar la seva joventut i bellesa.

Es ven a tot arreu al preu de 2'15 pessetes el tub. (Rachel blanc i natural).

El pèl és un dels defectes principals que enlletgeixen la dona. Al ball, al teatre, al passeig, als banys, crida poderosament l'atenció la dona de cutis blanc i delicat, i és, sens dubte, la seva veritable solució obtenir joventut i bellesa per un mòdic preu. Més de 50.000 dones usen el

Depilatori ANTINEA

perquè és econòmic, ràpid, eficaç, completament inofensiu i perquè deixa la pell suau, blanca i vellutada.

Demani una mostra gratis, que la trobarà a totes les bones perfumeries, i es convencerà que l'economia no és renyida amb l'eficàcia del producte.

Es ven a tot arreu a dues pessetes el flascó.

Una excursió fantàstica

Ja hi tornem a ésser. - Adéu a Figueres. - Carretera d'Olot enllà. - Velocitat esfereïdora. - A la recerca d'un garatge. - Camí de Núria. - Suant la gota negra. - Ja som a Sans, vull dir, a Núria.

«No han sentit parlar mai de «Los cuatro ginetes del Apocalipsis»? Si? Doncs me n'alegro. Nosaltres també forem quatre, encare que sense ésser «ginetes» ni tenir remotament res a veure amb l'Apocalipsi. Quatre senzills i pacífics ciutadans que ens mancomunàrem dies passats per a realitzar una excursió que, en parlar-ne, fa posar els cabells de punta als porucs i provoca abundant salivera als agosarats. I com que veig — o sospito — que tots vostès ja pateixen de fred de peus per saber fil per randa tot allò que ens va succeir, tindrè molt de gust a satisfer la seva legítima curiositat. Anem a pams, doncs, i comencem pel començament.

Es el cas que a la una de la matinada del diumenge dia 27 de juliol de l'any de gràcia de 1930, vàrem reunir-nos els quatre companys Joan, Joaquim, Raül i un servidor de vostès. Portem les motxilles i les botelles plenes i anem equipats com uns excursionistes de debò. Fins duem bastons i tot. A més, un parell d'autos estan a la nostra disposició per alleugerir-nos el camí. Després que tot és arranjat, pugem als autos, dos companys a cada un i, amb llàgrimes els ulls, ens acomiadem dels que queden. I enfilem cap a la Rambla, l'un darrera l'altre, com la processó de Navata. Al bar Emporium hi ha quatre amics desvagats que, en albirar-nos, llancen uns hurres eixordadors. No voldria pas equivocar-me, però em sembla que he sentit un «visquen els èmuls de Cristòfor Colom!» que trenca el cor. Commoguts i encoratjats, deixem les darreres cases de Figueres i embrenem amb un entusiasme foll la carretera d'Olot.

Com que som a la nit, tot és fosc. La lluna continua, com sempre, suspesa al cel. Els estels ens fan l'ullet. Els motors ronquen amb perfecta regularitat, cosa que els envegem de debò. Vull dir que no podem badar, si és que volem arribar a la meta amb els ossos sencers. I anem estrompassant pobles i més pobles, que deixem enrera sense pena ni glòria. El temps va escoltant-se que és un gust. Fins que travessem Sant Jaume de Llierca, tot il·luminat i enflocat. Es veu que deuen celebrar la festa major, puix que se senten músiques a tort i a dret. Alguns badocs surten a la carretera a fer els gegants. Nosaltres els fem pam i pipa, i tornem a deixar-nos seduir pel vertigen de la velocitat.

Seu grave, si pogués reviure, se sentiria avergonyit de contemplar-nos. Tanmateix fem una colla de quilòmetres per hora. Els autos tiren i nosaltres ballem per un peu en veure que tot marxa bé. Passem per la carretera nova de Vallfogona, d'unes baixades molt pronunciades i d'un panorama encisador. Llástima de boira que tot d'una apareix pels volts de Ripoll i cobreix en un moment tota aquella temptadora encontrada. Com que ja som frescos de natural, no ens hi encaparrarem pas gaire i llancem un a reveure! estentori a la vila ripollenca. I cap a Ribes falta gent. Hi arribem en el precís moment que s'aturen els nostres autos. Baixem, i preguntem, indaguem i esbrinem que tots els garatges de la població són plens de gom a gom. A l'últim, després de fer-nos gruar qui-sap-lo, ens cedeixen per misericòrdia un petit espai per a un dels nostres autos, que deixem per a anar a cercar-lo al retorn.

El dos que quedem sense cotxe muntem en el dels companys, i amb santa pau i harmonia tornem a recórrer uns quants quilòmetres de carretera, fins que trobem una masia, en la qual ens ofereixen un alberg per a l'auto.

Per fi, s'inicia el període de la nostra excursió pedestre. La veritat és que amb el nostre equip i els bastons fem una patxoca d'allò més. Ens sentim encantats de la vida i forem capaços d'investir qualsevol ramat de senglars o d'hipopòtams. Amunt i crits. La fina percepció de vos-

tès ja den haver comprès que el nostre objectiu a assolir és Núria. No-res, com aquell qui diu. Unes quatre hores ben bones de pujada d'aquelles que a boca plena es fan dir si, senyor. Comencem, doncs, l'ascensió en unes condicions que farien esgarrifar a qualsevol que no fos de la nostra fusta. El sol bat de ple a ple i els seus raigs roents i infernals no tenen gens de pietat per a nosaltres. Enlloc no hi ha ni la més petita ombra. I camina que caminaràs, sempre amunt, amb perill tothora de relliscar en aquell pedregoleig i estibar-te daltabaix on, de tu, no se'n canta mai més gall ni gallina. Estem ben amarats de suor, perquè ultra el fatuatge, agreuja la nostra situació la roba interior que portem, que és de rigorós hivern. He sentit parlar molt dels sofriments que pateixen els condemnats a treballs forçats de la Guaiana francesa, però em sembla que han d'ésser pa i mel en comparació dels nostres. Una sola nota de consol ens l'ofereix el record de les visions dantesques de la Divina Comèdia.

Els companys Joan i Joaquim comencen a donar-se per la pell i afuixen el pas. En canvi, Raül i un servidor de vostès, més sortoses i també més afavorits per la Naturalesa, ens ho prenem com una qüestió de dignitat i tirem pel dret. I aquí caic i allà m'aixeco, arribem, després de molt bufar, al pont del Cremall, lloc que antigament, quan s'anava a Núria sortint de Caralps, es trobava al cap de poc i ara es necessita una hora i la torna per aconseguir-lo. En resum, el camí nou fins a l'esmentat pont és una solemne presa de pèl als soferts excursionistes. Trenquem a la dreta. Ja hem perdut ben bé de vista les siluetes dels nostres dos companys. I comencem a trobar colles i més colles d'excursionistes i rècules de matxos que baixen de Núria. Tothom ens mira amb un aire mig irònic i mig compassiu. Però nosaltres no estem pas per romansos, i després de prendre punt diverses vegades amb sengles xerricades, passem per davant del Salt del Sastre, saludem l'admirable Cua de Cavall, i amb més temps del que necessita per a escriure aquestes ratlles, arribem — per fi! — a les envistes de Núria.

Del que va passar-nos allí i en el restant de l'excursió els en faré un sis la setmana estrant i les següents, comptant sempre amb la paciència dels meus escassos llegidors, que em consta que és molta.

UN SERVIDOR DE VOSTÈS.

Mercat del dijous

| | | |
|---------------|-------------------|------------|
| Blat. | de 37'50 a 38'75 | Hectòlitre |
| Ordi. | > 21'25 a 24'00 | > |
| Civada. | > 13'75 a 15'00 | > |
| Blat de moro. | > 38'75 a 40'00 | > |
| Mongetes. | > 106'25 a 112'50 | > |
| Faves. | > 20'00 a 21'25 | > |
| Veçes. | > 36'25 a 37'50 | > |
| Mongets. | > 118'75 a 125'00 | > |
| Oli. | > 104'84 a 108'88 | > |
| Patates. | > 17'00 a 19'00 | Quintà m |
| Tossos. | > 25'00 a 26'00 | 10 quilos |
| Anells. | > 45'00 a 00'00 | una |
| Ovelles. | > 60'00 a 00'00 | una |
| Anecs. | > 10'00 a 11'00 | parell |
| Gallines. | > 14'00 a 15'00 | > |
| Pollastres. | > 13'00 a 14'00 | > |
| Conills. | > 9'50 a 10'50 | > |
| Oques. | > 10'00 a 11'00 | una |
| Ous. | > 2'60 a 2'50 | dotzena |

—Curacana.

La millor tintura progressiva. L'única que deixa el cabell sec i permet arrisar-lo perfectament. Es pot usar sense rentar el cap i no taca la pell. Es ven a la **Perruqueria Cals**, carrer de La Junquera, 30.

—Dentadures Hecolith.
Clínica Dental Vila.

Garbuix

Aviat podrem volar a la lluna

Comuniquen de Berlín que un enginyer alemany apel·lat Heylandt ha declarat que dins de tres anys hom podrà arribar-se'n a la lluna amb la mateixa facilitat que ens traslladem a qualsevol indret de la terra.

L'enginyer Heylandt és company de treball i prosseguidor de l'obra de l'enginyer Valler, suara mort al mateix laboratori en el qual ara treballa Heylandt. Aquest ha demostrat, en un experiment realitzat en presència d'alguns invitats, la possibilitat de desentrotllar una força de propulsió molt superior a la d'atracció del globus terraqüi.

«El primer pas vers la solució del problema del vol en els estrats atmosfèrics—diu Heylandt—ha estat ja donat. La principal dificultat que es presentava fins ara a qui estudiava la possibilitat d'efectuar els vols interplanetaris, estribava en la necessitat de desgafar-se de la terra amb una velocitat inicial tan forta, que pogués aconseguir desprendre's de l'atracció terrestre fins assolir la zona d'atracció del planeta del destí.»

El professor Oberth, principal propagador del vol interplanetari, ha dit que aquest serà possible el dia en què un objecte podrà ésser llençat des de la terra amb una velocitat inicial, almenys, de 11.000 metres per minut, per mitjà d'un combustible que pugui llençar el projectil a aquesta velocitat.

El combustible ha estat ja trobat. Es tracta d'una barreja detonant d'alcohol i oxigen líquid que ha actuat en les proves efectuades sobre un motor estàtic experimental a una velocitat de 22.000 metres per minut, en els cinc minuts que va durar l'experiment.

Si la força de propulsió en compte d'ésser transmesa a un motor estàtic hagués estat transmesa a un projectil coet, llençat verticalment a l'espai, en cinc minuts hauria recorregut la distància de 110 quilòmetres en el camí que porta a la lluna.

Al dipòsit del petit motor en el qual Heylandt féu el seu experiment per a registrar la força de propulsió del combustible, foren introduïts 500 litres d'oxigen líquid. Un altre dipòsit contenia alcohol. La barreja a la cambra d'explosió de l'alcohol i de l'oxigen, provoca la combustió.

La cambra d'explosió és formada per una xarxa metàl·lica de gran resistència. En el moment d'introduir l'oxigen, la temperatura del metall era de 182 graus sota zero. La flama formada per l'explosió ateny la temperatura de 1.300 graus.

Els primers coets de pólvora usats per Opel en els seus primers experiments de combustió, són ara substituïts pel motor de combustible líquid. El primer a experimentar aquest combustible líquid fou el dissortat Valler, que va perdre la

vida amb ell. D'aleshores ençà la força del motor actuat per aquest combustible líquid ha passat dels 30 als 100 quilos. Si s'adverteixen aquestes diferències assolides en tan poc temps en allò que es refereix a la força de propulsió d'aquests motors, hom pot pensar en la possibilitat de les afirmacions de Heylandt, de què dintre de tres anys un projectil coet podrà arribar directament a la lluna de la terra estant.

Anar a escampar la boira a la lluna serà, doncs, joc de poques taules.

Un periòdic anglès per als vagabunds.

L'agència United Press assabenta als quatre vents que Jeremiah Boule, un home de 56 anys d'edat, de cara colrada pel sol per haver rodat la Ceca, la Meca i la Vall d'Andorra, ha tornat altra vegada a la seva vida vagabunda, per tal de recollir material per al seu proper número del «Hobe News», periòdic per als vagabunds. Boule, home que va rebre una educació acurada i que en algun temps va exercir una bona col·locació, s'estimà més la vida de vagabund a qualsevulla altra classe de vida, i l'únic que es distingeix dels altres de la seva classe és que sap d'escriure.

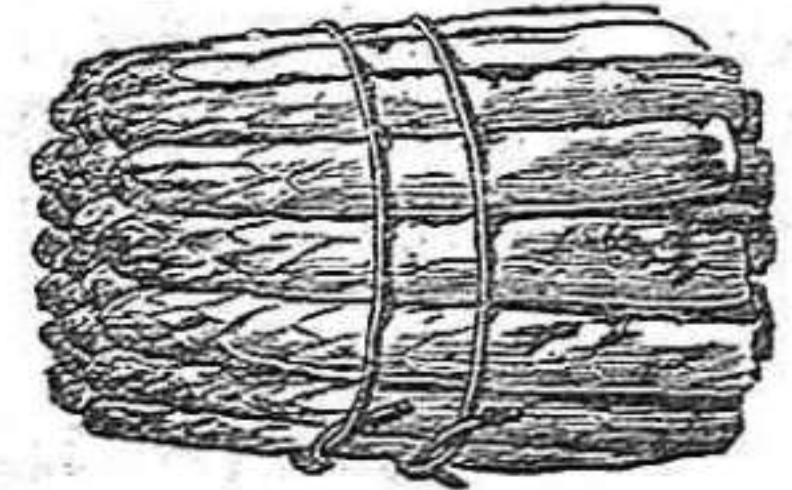
Al seu periòdic fa als vagabunds importants advertiments i els aconsella sobre els següents punts:

Ciutats i pobles que hom cal evitar.
On la policia és severa i on no ho és.
A les cases on hi ha gossos perillosos.
Cases en les quals amb facilitat hom pot arregar un «estofat».
Pobles en els quals les presons són incòmodes.

«Abans, conta Boule, els vagabunds es confiaven en els signes i marques misterioses que es pintaven a l'entrada dels pobles. Aquest mitjà d'informació, pen-tenia els seus inconvenients, car sovint aqueixes marques i signes eren esborrats i destruïts amb perversos fins, i jo escoltava molt freqüentment queixes de què la falta d'aqueixes indicacions havia causat a més d'un company una rebuda gens grata. En els meus llargs peregrinatges he pogut recollir una quantitat tan grossa de material instructiu, que vaig començar a pensar en un mitjà pel qual la meua ciència pogués ésser útil als meus companys.»

Boule va trobar un seu company, que posseïa una impremta, li va demanar el seu ajut, i així nasqué el «Hobe News», el periòdic dels vagabunds.

TAFANER.



Insecticida per treure el pugó. És infal·lible. No taca tant sols les plantes ni flors, per fins que siguin. Nectà-

limace, crispsol sulfurós, etc., etc. Cotxe europeu de despesa mínima, en immillorables condicions de preu i de motor. Dipòsit de sementes, plaça de la Indústria, 5, Figueres.

—Paper de diaris vells, per a embolicar. De venda en aquesta llibreria de LA VEU.

Dilluns començarà la Quinzena de Saldos i Ocasions per fi de temporada als

Nous Magatzems Massot

Monturiol, 16

Caamanyo, 15

Veritables gangues :: Preus incompatibles :: Visiteu-nos i no us en penedireu

Al efectuar sus compras de artefactos para

DESTRUIR LAS MOSCAS

el público debe tener en cuenta que

el mejor

Mata-moscas

Es EL

AEROXON

Con mezcla de miel y con su clavito atado porque su empleo es

LO MAS BARATO y EFICAZ
ATRAE, MATA Y EXTERMINA

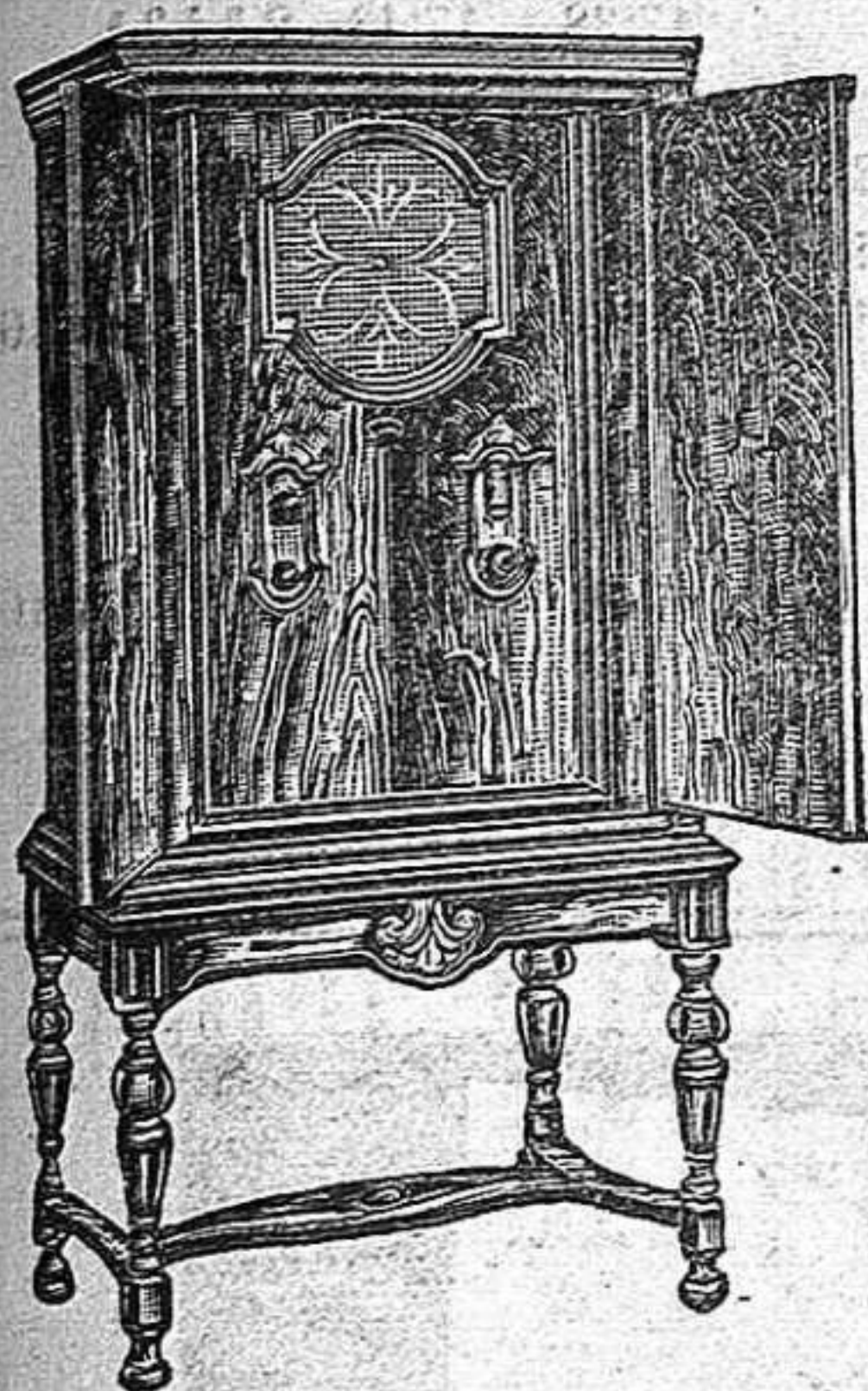
las Moscas

como ningun otro medio destructor

RECHAZAD LAS IMITACIONES
Y PEDID ÚNICAMENTE



MATA MOSCAS AEROXON



"RADIOOLA"

RADIO-RECEPTORES
RADIO-FONÓGRAFOS
ALTA VOSES
PICK-UPS

Los aparatos más perfectos son los de la
Radio Corporation of America

La máxima selectividad y sintonización.
Modelos para particulares, casinos y teatros.
Ventas al contado y a plazos.

Exposición: Casa LUIS GIFRE



FIGUERAS, Monturiol, 7
Teléfono 78.

Companyia Transatlàntica

Vapors Correus Espanyols

SERVEIS REGULARS

DIRECTE: Espanya - Nova York
7 Expedicions a l'any.

RAPID: Nord d'Espanya a Cuba i Mèxic
14 Expedicions a l'any.

EXPRESS: Mediterrani a l'Argentina
12 Expedicions a l'any.

LINIA: Mediterrani, Cuba i Nova York
14 Expedicions a l'any.

» **Mediterrani, a Puerto Rico, Venezuela i Colòmbia**
14 Expedicions a l'any.

» **Mediterrani a Fernando Póo**
12 Expedicions a l'any.

» **a Filipines**
8 Expedicions a l'any.

Servei tipus Gran Hôtel — T. S. F. — Radiotelefonía — Orquestra — Capella, &, &.

Avisos importants

Rebaircs a families i en passatges d'anada i retorn. — Preus convencionals per cabines especials. — Els vapors tenen instal·lada la telegrafia sense fils i aparells per a senyals submarines, essent dotats dels més moderns avenços, tant per a la seguretat dels viatges com per a llur confort i grat. — Tots els vapors tenen metge i Capellà.

Les comoditats i tracte de que frueix el passatge de tercera, es mantenen a l'altura tradicional de la Companyia.
Rebaircs en els nòlits d'exportació. — La Companyia fa rebaircs de 30 per 100 en els nòlits de determinats articles d'acord amb les vigents disposicions per al Servei de Comunicacions Marítimes.

Serveis combinats

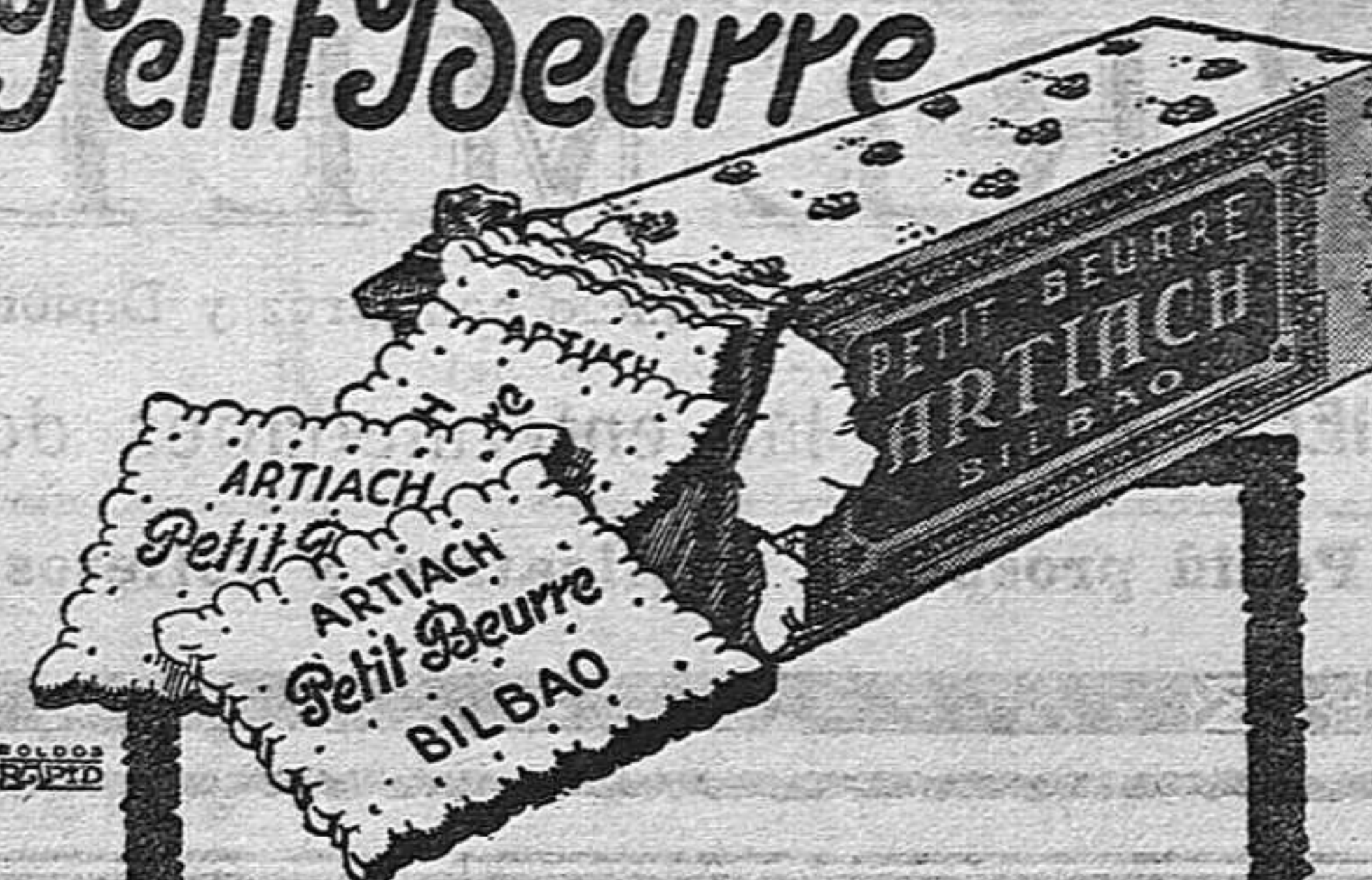
Aquesta Companyia té establerta una xarxa de serveis combinats per als principals ports, servits per línies regulars que li permet admetre passatgers i càrrega cap a Liverpool i ports del Mar Bàltic i Mar del Nord. — Zanzibar, Moçambic i Capetown. — Ports de l'Àsia Menor, Golf Pérsic, Índia Sumatra, Java i Conxinxina. — Austràlia i Nova Zelanda. — Ilo Ilo, Cebú, Port Artur i Vladivostoc. — Nova Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadèlfia, Boston, Quebec, Montreal. — Ports d'Amèrica Central i Nord Amèrica al Pacífic, de Panamá a Sant Francisco de Califòrnia — Punta Arenas, Coronel i Valparadís per l'Estret de Magallanes.

Serveis Comercials

Per a informes, a les Agències de la Companyia als principals ports d'Espanya. A Barcelona, oficines de la Companyia: Plaça Medinaceli, 8.

LOS PAQUETES DEL SABROSO

Petit Beurre



La deliciosa y suave galleta, de fino paladar y nutritiva, por la calidad y pureza de sus seleccionados componentes.

Se recomienda especialmente para tomar con leche.

Pruébela Vd. y se convertirá en su entusiasta consumidor.

Por higiene, por economía, por garantía de calidad, se vende siempre empaquetada

LOS PAQUETES MAYORES SON LOS MAS ECONOMICOS

Artiach



JAUME CARITX

Rutlla, 33 - FIGUERES

Primer Premi de l'Escola d'Electricitat de Paris, 1913-1914

INSTAL·LACIONS

Aigua, Gas, Cambres de bany, Motors, Moto-bombes, Centrals i Línies Elèctriques, Bobinatges, Dinamos, Motors, etc.

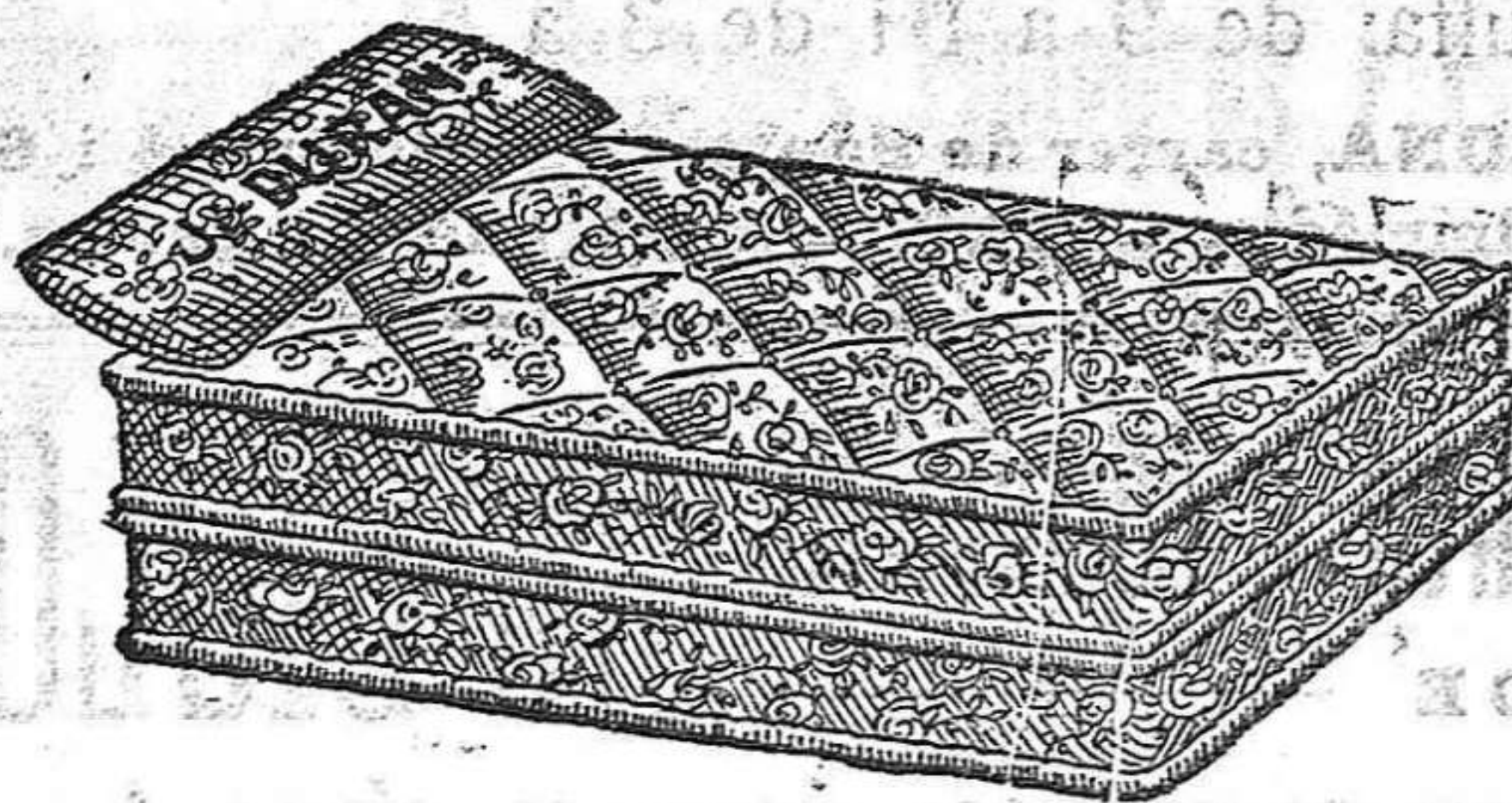
ALUMINAT D'AUTOMOBILS

GRAN COLCHONERIA

DE

JOSE DURAN

Perelada, 18 - FIGUERAS



Lanas en rama para Colchones

Algodones en rama, orin, borras, miraguano y plumas.
Confeció y venta de Edredones y Colchones.

Especialidad en la forma Inglesa.

Inmenso y variado surtido de Telas listadas y damasco.

Máquina Eléctrica BOLÓ para ablandar y limpiar lanas, algodones, borras, crines, &, &, quedando blandas como en su primer estado.

Se rehacen colchones a domicilio

NOTA: Se lavan y desinfectan los colchones por infecciosos que sean.

Llegiu i propagueu

La Veu de l'Empordà



AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!

Recordad que una caja del acreditado

REMEDIO-AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912)

PREVIENE y CURA las enfermedades de las Gallinas, Ocas, Patos, etc.

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a la Farmacia PERXAS (antes Capell). - FIGUERAS

Banc de Figueres

DE

Ll. Vergés Vilanova

Plaça de Pi Margall (La Palmera)

Es el vostre Banc.

Visiteu-lo i trobareu en ell el màxim d'economia i tota la formalitat i reserva en les operacions.

Per FRANCS el Banc de Figueres.

Per VALORS el Banc de Figueres.

Per cupons, girs, descomptes de lletres, comptes corrents, imposicions a termini fixe, llibretes d'Estalvi al 4 per 100, subscripció a Emprèstits, canvi i conversió de títols, etc., el BANC de FIGUERES.

Es paguen els cupons venciment corrent.

HORARI DE TRENS

Ferrocarril de M. Z. A. — Xarxa Catalana

| TRENS | ARRIBADA | SORTIDA | COTXES |
|----------------------------------|----------|---------|--------------------|
| TRENS QUE VAN A BARCELONA | | | |
| Exprés | 5'08 | 5'10 | 1.ª i 3.ª |
| Correu | 5'53 | 5'59 | 1.ª, 2.ª i 3.ª |
| Mercaderies | 7'07 | 7'22 | 2.ª i 3.ª fins G.ª |
| Mercaderies | 8'33 | — | 3.ª |
| Exprés | 9'06 | 9'07 | 1.ª i 3.ª |
| Mixt | 12'51 | 13'26 | 2.ª i 3.ª |
| Exprés | 16'28 | 16'30 | 1.ª i 3.ª |
| Omnibus | 17'38 | 17'43 | 2.ª i 3.ª |
| Mercaderies | 19'38 | 19'56 | 2.ª i 3.ª |
| TRENS QUE VAN A FRANÇA | | | |
| Mercaderies | — | 6'10 | 3.ª |
| Mercaderies | 7'15 | 7'35 | 2.ª i 3.ª surt G.ª |
| Correu | 10'36 | 10'42 | 2.ª i 3.ª |
| Exprés | 11'27 | 11'29 | 1.ª i 3.ª |
| Mixt | 14'19 | 14'34 | 2.ª i 3.ª |
| Mercaderies | 15'28 | 15'43 | 2.ª i 3.ª surt G.ª |
| Exprés | 16'25 | 16'28 | 1.ª i 3.ª |
| Correu | 19'12 | 19'18 | 1.ª, 2.ª i 3.ª |
| Exprés | 20'34 | 20'36 | 1.ª i 3.ª |

Taller Mecànic de Llorenç Calvet

Sant Joan Baptista, núm. 4. -- FIGUERES

Reparació d'automòbils i maquinària en general.

Secció especial de soldadura autògena

soldant-se tota classe de peces com Blocs, carters, culates, etc., etc., tant de ferro colat com d'alumini, a preus mòdics.

Representant dels acreditats motors a gasolina i BOMBES ROSARI marca « JACOB », producció nacional, que amb la mínima despesa s'extreu la quantitat major d'aigua.

Ricard Saguer i Canal

Metge - Oculista

Consulta: de 9 a 1 i de 3 a 5

A la ciutat de GIRONA, carrer de Santa Eugènia, n.ºs 4 i 6, pis 1.º, porta 2.ª (immediata a la plaça Marquès de Camps.)

Drogues, Queviures i Perfumeria EL SIGLO

DE

FRANCESC SOLÉS

Nou, 17 i Rutlla, 1. FIGUERES

Immens assortit en brotzes, colors, pintures, pinzells, vernissos, esponges, olis minerals, etc., etc.

Gran assortit en perfumeria, articles per a fotografia i aigües minerals.

Preus sense competència

Anuncieu-vos a

La Veu de l'Empordà

Les malalties de

l'estómac i budells

dolor d'estómac, dispepsia, agror i vomits, Inapetència, flatulències, diarrees, llaga de l'estómac, etc. es curen positivament amb

l'Elisir Estomacal

Salz de Carlos

(Stomalix)

Poderós tònic digestiu que sempre triomfa.

De venda: Principals farmacies del món.

Interessant per a la Clercia empordanesa

Preciosos Breviaris i Missals, últimes edicions completíssimes de les Cases Pustet i Desclée.

Breviari de despatx, 11 x 18, tall daurat, cintes, propis d'Espanya i de la Diòcesi. Ptes. 75

Breviari de viatge, 10 x 15, amb tots els Propis, tall daurat, cintes Ptes. 60

Missal Desclée, 32 x 22, pell granat, tall daurat, cintes, claus i tanques amb Propis Ptes. 83

Missal Desclée petit, 25 x 17, mateix relligat, menys les tanques. Ptes. 67

De venda a la llibreria de LA VEU DE L'EMPORDA